

## Materialien für die Kursgestaltung Spezialmodul „Nichtakademische Gesundheitsberufe“ zur berufssprachlichen Vorbereitung (B2 GER)

### Berufsbezogenes Deutsch für das Berufsfeld Gesundheits-und Krankenpflege

### Material Deutsch als Zweitsprache / Deutsch als Fremdsprache

Titel	Autor/in	Verlag	Beschreibung	Preis	Thema - Zielgruppe
Erfolgreich in Pflegeberufen B1/B2	Tadowski , Kajetan Welzel, Barbara et al.	Cornelsen, 2016	Ein Kursbuch mit integriertem Übungsbuch für Pflegefachkräfte, die im Rahmen des Anerkennungsverfahrens das GER Niveau B2 mit Berufsbezug erreichen möchten. Die Inhalte zielen auf die (Weiter)Entwicklung der Berufssprachkompetenzen GER A2 zu B1-B2 ab, wobei ein Bestehen der Prüfung telc B1-B2-Pflege ermöglicht werden soll. Inhaltlich wird die Kommunikation mit Pflegebedürftigen, Ärzten, Kollegen und Angehörigen trainiert, wobei ausgewählte Grammatikthemen den Erwerb korrekter Strukturen unterstützen können.	23,99 €	DaZ Lehrbuch Pflegefachkräfte, Pflegehilfskräfte (mit Tätigkeit in der Alten- und Krankenpflege)

Menschen im Beruf Pflege A2	Hagner, Valeska	Hueber 2015	Mit Hilfe des Lehrbuchs können Fachwortschatz und berufliche Kommunikation mit Pflegebedürftigen und Kolleginnen und Kollegen in Kliniken und anderen Pflegeeinrichtungen auf grundlegendem Niveau trainiert werden. Der Einsatz ausgewählter Inhalte ermöglicht das Schließen von Lücken im Bereich Wortschatz und Kommunikation. Der Einsatz empfiehlt sich nach oder parallel zum Besuch von allgemesprachlichen Kursen auf dem Niveau A2.	15,90€ incl. Audio-CD	DaZ Lehrbuch Pflegefachkräfte (und andere Gesundheitsberufe)
Menschen im Beruf Pflege B1	Hagner, Valeska	Hueber 2015	<i>Menschen im Beruf Pflege B1</i> bietet Handlungsfelder von Pflegefachkräften, mit denen der berufliche Wortschatz und die kommunikativen Anforderungen mündlich und schriftlich auf abwechslungsreiche Art und Weise trainiert werden. Da die Inhalte realitätsnah sind und unabhängig vom GER für die Handlungsfähigkeit am Arbeitsplatz benötigt werden, kann das Buch auch in Kursen für fortgeschrittene Lernende oder parallel zu allgemesprachlichen Kursen eingesetzt werden.	15,50 € incl. Audio-CD	DaZ Lehrbuch Pflegefachkräfte (und andere Gesundheitsberufe)

## Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

<p>Im Beruf neu          Fachwortschatztrainer Pflege          Deutsch als Fremd- und          Zweitsprache</p>	<p>Schnack, Arwen &amp;          Hagner, Valeska</p>	<p>Hueber          2018</p>	<p>Mit diesem Zusatzmaterial wird der Wortschatz aus 40 Wortfeldern (z.B. Dekubitus, Patientenaufnahme) mit zahlreichen Übungstypologien trainiert. Fotos veranschaulichen die Wörter / den Fachwortschatz und typische Pflegehandlungen. Mit anatomischen Schaubildern und Alphabetischen Wortschatzlisten.          Lösungen zum kostenlosen Download erhältlich.          Daher eignet sich das Buch zum zum Selbstlernen.</p>	<p>9,50€</p>	<p>Daz          Zusatzumaterial</p>
<p>Ein Tag Deutsch - in der          Pflege. Zusatzmaterial für die          Sprachlernapp „Ein Tag          Deutsch - in der Pflege“</p>	<p>Ransberger, Karin          Scheffler, Birthe-          Schümann, Anja</p>	<p>passage          gGmbH im          Förderpro-          gramm In-          tegration          durch Quali-          fizierung          (Hrsg.)</p>	<p>Das Zusatzmaterial verfolgt einen handlungsorientierten, konstruktiven Lernansatz, der Sprach- und Fachunterricht für Pflegende miteinander verknüpft. Es greift das Szenario um Torben Teller, den Patienten aus der App, auf und bereitet schrittweise auf die Darstellung eines Szenarios auf Basis von Rollenkarten vor.          Die Materialien umfassen Handreichungen für Lehrende und Kopiervorlagen für Lernende (hinführende Übungen/Aufgaben und Rollenkarten)</p>	<p>kostenlos</p>	<p>DaZ</p>

Deutsch B1/B2 in der Pflege Für Fachkräfte im Anerkennungsverfahren	Melanie Böck & Hans-Heinrich Rohrer	Urban & Fischer 2015	Für den Einsatz des Lehr- und Übungsbuches ist eine Tätigkeit in der Arbeitswelt Pflege hilfreich, da fachsprachlicher Wortschatz und Strukturen vorausgesetzt werden und in Übungen gefestigt werden können. Daher eignet sich das Lehr- und Übungsbuch insbes. für den Einsatz in berufsbegleitenden Kursen bzw. für Pflegefachkräfte, die sich bereits im Anerkennungsverfahren befinden. Es bietet Übungen zum Wortschatz, zur Grammatik, Phonetik, Hörverstehen, Leseverstehen und greift kulturelle Aspekte des deutschen Gesundheitswesens auf.	29,99 € incl. DVD (Hörtexte, Filme, Arbeitsblätter)	DaZ Lehrbuch Pflegefachkräfte
Berufsdeutsch für die Pflege Handlungssituationen mit Basiswissen	Carlo Dirschedl (Hrsg.) et al.	Cornelsen 2015	Das Lehrbuch greift inhaltlich die größten Herausforderungen für L2-Sprechende im Berufssprachunterricht auf: Lernen lernen, sich sicher auf den beruflichen Sprachebenen bewegen können, Präsentieren und Vortragen. Die realitätsnahen rezeptiven und produktiven Aufgaben und Übungen eignen sich ebenso für den Unterricht im Spezialmodul.	20,99 € + DaZ online- Materialien	DaZ an berufsbildenden Pflegesschulen  Lernstrategien Berufliche Kommunikationssituationen Präsentationen und Vorträge
Kommunikation im Krankenhaus B1/B2 1000 nützliche Redewendungen für Ärzte und Pflegekräfte	Melanie Böck & Hans-Heinrich Rohrer	Klett-Langenscheidt 2015	Redewendungen für Ärzte und Pflegepersonal zu zentralen Situationen im Krankenhaus. Außerdem Glossare zu wichtigen Themenfeldern. Das Buch eignet sich eher zum Selbstlernen als für den Einsatz im Unterricht mit (heterogenen) Lernenden.	14,99 €	DaZ Zusatzmaterial Pflegefachkräfte (und andere Gesundheitsberufe)

Übungstests		Telc 2013	Übungstests mit Lösungen, mit denen sich Prüfungsteilnehmende, Kursleitende und Prüfende mit dem Format der Prüfung „telc Deutsch B1-B2 Pflege“ vertraut machen können. Hinweis: Zurzeit ist diese Prüfung die einzige, auf dem Markt erhältliche, die Fachsprache Pflege im Bereich DaZ abfragt.	Jeweils 13 € incl. CD für das Training des Hörverstehen <i>auch als Download erhältlich</i>	DaZ Prüfung Zusatzmaterial Pflegefachkräfte
Lernbox B1-B2 Pflege		Telc 2015	Die Lernkarten können für die mündliche Prüfung telc Deutsch B1-B2 Pflege hilfreich sein. Es werden Redewendungen, Redemittel und Wortschatz auf Karten angeboten, die über die Prüfung hinaus am Arbeitsplatz im in der Pflege verwendet werden.	6,-€	DaZ Prüfung Zusatzmaterial  Pflegefachkräfte
Trainingseinheiten B1-B2 Pflege		Telc 2015	18 Einheiten, in denen Themen aus der Fachsprache aufgegriffen werden. Mit dem Einsatz der Einheiten wird das Ziel verfolgt, auf die Prüfung telc Deutsch B1-B2 Pflege vorzubereiten.	39,-€	DaZ Prüfung Zusatzmaterial Pflegefachkräfte
Schreiben für Pflegekräfte		Telc 2015	Die 20 Schreibaufgaben dienen der vertieften Vorbereitung auf die Prüfung <i>telc Deutsch B1-B2 Pflege</i> .	15,-€	DaZ Prüfung Zusatzmaterial Pflegefachkräfte

<p>Guten Morgen Herr Schabulke.          Deutsch für den Pflegealltag          – ein handlungsorientiertes Weiterbildungskonzept</p>	<p>Dr. Sabine Schwarz, Ute Heinzelmann, Martina Morales, Evelyn Sarbo, Jürgen Stauder</p>	<p>Lernende Region – Netzwerk Köln e.V.          2015</p>	<p>Das handlungsorientierte Konzept bildet logisch aufeinander aufgebaute Lernszenarien ab, die sich rund um den Berufsalltag in der Altenpflege ansiedeln. Somit tauchen Lernende in eine realitätsnahe, zusammenhängende Geschichte ein. In das Szenario eingebettet sind die Kenntnisse Lesen, Hören, Sprechen, Wortschatz, Grammatik- und Rechtschreibung.</p>	<p>10,-€ Schutzgebühr          Zu beziehen über <a href="https://www.bildung.koeln.de/grundbildung/">https://www.bildung.koeln.de/grundbildung/</a></p>	<p>Grundbildung, DaZ als Zusatzmaterial im Spezialmodul Pflegefachkräfte in der Altenpflege, auch Pflegehilfe.           Zur Binnendifferenzierung zum Einsatz von Fördermaterial</p>
<p>Guten Morgen Herr Schabulke.          Deutsch für den Pflegealltag          –          Mini Ratgeber</p>	<p>Dr. Sabine Schwarz, Ute Heinzelmann, Martina Morales, Evelyn Sarbo, Jürgen Stauder</p>	<p>Lernende Region – Netzwerk Köln e.V.          2018</p>	<p>Ein Ratgeber mit wertvollen Informationen für die Arbeit in der Altenpflege für die Kitteltasche.          Aus den Bedarfen der Teilnehmenden heraus, die mit den Lernszenarien von „Guten Morgen Herr Schabulke“ gelernt haben, entwickelt.</p>	<p>Zu beziehen über <a href="https://www.bildung.koeln.de/grundbildung/">https://www.bildung.koeln.de/grundbildung/</a></p>	<p>Grundbildung, DaZ als Zusatzmaterial im Spezialmodul „Gesundheitsfachkräfte“          Zur Binnendifferenzierung in Kursen zu B2 für den Einsatz als Fördermaterial, als Selbstlernmaterial</p>

<p>INA Pflege –Toolbox          Unterrichtsmaterialien für          die Pflegehilfe</p>	<p>Badel, Althaus,          Löbsin, Mütlitz,          Richter, Stuckatz,          Wagner          2015</p>	<p>Steffi Badel          Humboldt-          Universität          zu Berlin</p>	<p>Die Lehr-und Lernmaterialien richten sich an          Teilnehmende in Qualifizierungen für die Pfl-          egehilfe. Im DaZ-Bereich ist ein Einsatz ab B1          empfehlenswert. Die sieben Module sind frei          kombinierbar, in sich geschlossen und bieten          schriftliche und mündliche Übungen sowie          Wortschatz und (dringend notwendige) Gram-          matikübungen. Im Spezialmodul können sie the-          matisch als Zusatz eingesetzt werden.</p>	<p>Handbuch und          Unterrichtsma-          terialien mit Besuch          einer kostenlosen          eintägigen Fort-          bildung kostenlos</p> <p>Kontakt:  <a href="http://www.ina-pflege.huberlin.de">www.ina-          pflege.huber-          lin.de</a></p>	<p>Grundbildung, DaZ          als Zusatzmaterial im          Spezialmodul „Gesund-          heitsfachkräfte“          Zur Binnendifferenzie-          rung in Kursen zu B2 für          den Einsatz als Förderma-          terial, als Selbstlernmate-          rial</p>
<p>Basisbildung Altenpflegehilfe          – neue Wege in die Pflege</p>		<p>Volkshoch-          schule Göt-          tingen-Oste-          rode          Grundbil-          dung &amp;          Pflege          2018</p>	<p>Set bestehend aus: Kursbuch für Teilnehmende,          Arbeitsblätter, Handbuch für Lehrende, Arbeits-          blätter und Lernspiele auch zum kostenlosen          Download.          Eine Konzeption für Menschen mit nachhol-          endem Grundbildungsbedarf, die sich in einer          Kompass-Qualifizierung befinden. Das Unter-          richtsmaterial beinhaltet Kapitel und Arbeits-          blätter zur Pflegefachtheorie, das zur Vorberei-          tung für die Arbeit in der Altenpflegehilfe einge-          setzt wird. Es ist in großer Schrift und einfacher          Sprache verfasst.</p>		<p>Grundbildung, DaZ          als Zusatzmaterial im          Spezialmodul „Gesund-          heitsfachkräfte“ für          schwächere Teilneh-          mende, als Fördermate-          rial und /oder als Selbst-          lernmaterial</p>

Arbeitsbuch Kommunizieren in der Pflege Mit heilsamen Worten pflegen	Sandra Mantz	Kohlhammer 2. aktualisierte Auflage 2016	Das Arbeitsbuch ist ursprünglich für die Aus- und Weiterbildung in der Pflege konzipiert. Es wird der Versuch unternommen, durch Übungen und Aufgaben die Selbstreflexion der eigenen Sprache anzuregen und eine wertschätzende und heilsame Gesprächskompetenz zu entwickeln. Für fortgeschrittene Lernende als Zusatz zum Kommunikationsunterricht.	26,-€	Aus- und Weiterbildung Pflege Als Zusatzmaterial: Reflektierendes Kommunikationsverhalten
„Wie bitte?“ Kommunikation in Gesundheitsberufen	Renate Tewes	Reihe: Top im Gesundheitsjob, Springer. 2. Aufl. 2015	Das Buch bietet Hintergrundwissen über professionelle Kommunikation zwischen Team und Patienten. Fallbeispiele in Dialogform unterstützen das Erlernen authentischer Kommunikationsmuster. Übungen unterstützen die Bildung eines individuellen Sprachstils der beruflichen Kommunikation.	9,99€	Aus- und Weiterbildung Pflege Kommunikation
Einfach gesagt -Kommunikation für Physio- und Ergotherapeuten-	Renate Tewes	Fit für die Praxis Springer 2014	Das Buch bietet Hintergrundwissen über professionelle Kommunikation in Teams mit Therapeuten und Patienten. Es bietet authentische Chunks (feste Wendungen) und Übungen für die Kommunikation mit unterschiedlichen Gesprächspartnern und auf Sprachebenen.	9,99€	Aus- und Weiterbildung Physio- und Ergotherapie Kommunikation



Die Kraft der Sprache 40 Karten für die Sprache im Pflegebereich	Mechthild R. von Scheurl-Defersdorf	Lingua Eterna 2010	40 Karten mit Sätzen, die im Pflegebereich meist unreflektiert aus Gewohnheit und aufgrund der wachsenden und zeitlichen herausfordernden Anforderungen als Sprachroutine üblich sein können. Beispielhaft werden klare, bewusste „Chunks“ bzw. Routinen angeboten, die Entlastung und Sicherheit im pflegerischen Berufsalltag bieten können.	14,90€	Aus- und Weiterbildung Pflegefachkräfte Zusatzmaterial: Kommunikation
Szenarien Im berufsbezogenen Unterricht Deutsch als Zweitsprache – Grundlagen, Anwendungen, Praxisbeispiele	Anne Sass Gabriele Eilert-Ebke 2014	passage gGmbH, IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch (Hrsg.)	Diese Publikation beschreibt die Grundlagen und die praktische Umsetzung der Szenario-Methode, mit der eine Möglichkeit geboten wird, Kommunikationssituationen im Unterricht so zu trainieren, dass sie zu einer authentischen Sprachverwendung am Arbeitsplatz befähigen. Es werden neun Beispielszenarien aus unterschiedlichen beruflichen Kontexten –eine davon im Seniorenzentrum-präsentiert.	kostenlos unter <a href="http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fachstelle/publikationen-der-fachstelle.html">http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fachstelle/publikationen-der-fachstelle.html</a>	Methodik Szenario-Methode
Lernfortschrittsmessung auf Grundlage von Szenarien Berufsbereich Pflege/Gesundheit Exposé	Gabriele Eilert-Ebke (Autorin) Wilhelmine Berg	Volkshochschule Braunschweig GmbH im IQ Netzwerk Niedersachsen 2015	Das Exposé beschreibt in kurzer Form die Szenario-Methode als Möglichkeit der Lernfortschrittsmessung und gibt anhand eines Beispiels einen Einblick in die Durchführung eines Szenarios aus der Altenpflege	Kostenlos Kontakt <a href="https://www.migrationsportal.de/iq-netzwerk/ueberuns.html">https://www.migrationsportal.de/iq-netzwerk/ueberuns.html</a>	Methodik Szenario-Methode

Demenzielle Erkrankungen Lernzirkel in der Pflegeaus- bildung	Nikola Steffens	Elsevier 2008	Wiederholungsspiele, Rätsel zur Wiederholung und Intensivierung eines Themas Es wird des Weiteren eine kurze, gut verständli- che Einführung in die Methodik des Stationen- lernens geboten, die auf andere Fachinhalte an- wendbar ist.	6,90€	Methodik Lernstationen
Magen-Darm-Erkrankungen Lernzirkel in der Pflegeaus- bildung	Nikola Steffens	Elsevier 2007	Wiederholungsspiele, Rätsel zur Wiederholung und Intensivierung eines Themas Es wird des Weiteren eine kurze, gut verständli- che Einführung in die Methodik des Stationen- lernens geboten, die auf andere Fachinhalte an- wendbar ist.	6,90€	Methodik Lernstationen

## Fachmaterialien Pflege

Titel	Autor/in	Verlag	Beschreibung	Preis	Thema - Zielgruppe
Pflege heute	Dr. Nicole Menche	Elsevier 2014	<p>Ein umfangreiches Pflege-Lehrbuch mit über 1300 Seiten, deren Themen sich an der Ausbildungs-Prüfungsverordnung für die (Erst-)Ausbildung zur Gesundheits- und Pflegefachkraft orientiert.</p> <p>Die Themen decken alle Lehrbereiche ab:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grundlagen der Pflege</li> <li>• Beobachten, Beurteilen, Pflegerisches Handeln</li> <li>• Pflege von Menschen mit speziellen Erkrankungen</li> </ul> <p>Für zugewanderte Pflegefachkräfte bietet das Lehrbuch einen anschaulich gestalteten Einblick in die Pflege, wie sie in Deutschland Standard ist. Fotos auf denen pflegerische Routinen abgebildet sind werden betextet, Tabellen, Übersichten und Info-Kästchen mit Zusammenfassungen bieten eine gute Struktur.</p> <p>Für den berufsbezogenen Daz-Unterricht bzw. das <i>Integrierte Fach- und Sprachlernen</i> stellen einige Lehrbücher für den Handapparat ein authentisches Medium dar um Sachverhalte zu recherchieren, und Projekte im Unterricht zu bearbeiten.</p>	74,99€ incl. Zugang zum Pflege Heute-On- line-Angebot	Nachschlagewerk für Auszubildende der GKP

Pflegewissen. Formulierungshilfen	Hein, Bernd	Urban & Fischer 2014	Das Buch bietet Formulierungshilfen für das einstrukturiertes und nachvollziehbare Verschriftlichen von Beobachtungen und Pflegeplanungen. Es bietet Formulierungshilfen, die sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene hilfreich sein können.	10,-€	Ausbildung Pflegefachkräfte, aber auch für beschäftigte Pflegenden
In guten Händen Altenpflege	Borgers, Alfred & Cilly	Cornelsen, 2011	Ein Fachbuch zu den Lernfeldern der Altenpflegeausbildung Auf der CS ROM können Prüfungsaufgaben trainiert werden.	42,- € Incl. CD-ROM	Ausbildung Altenpflegefachkräfte  Das Lehrbuch wird aktuell neu überarbeitet und an Lehrpläne der Generalistischen Pflegeausbildung angepasst.
Fallbuch erwachsener Menschen	Rzychon, Harald & Boßle, Michael	Elsevier 2010	Ein Buch, in dem 14 Fälle aus der Erwachsenenpflege geschildert werden. Die typischen Fälle wirken authentisch und bieten einen Wortschatz, der zum Standardrepertoire von Pflegefachkräften gehört. Da das Erstellen von Pflegeplanungen die allermeisten zugewanderten Pflegefachkräfte vor große Herausforderungen stellt, bietet das Buch eine gute Basis zum Trainieren.	34,99€	Ausbildung Fallorientiertes Pflegelehrbuch

<p>Pflegen Grundlagen und Interventionen</p>	<p>Menche, Nicole &amp; Keller, Christine</p>	<p>Elsevier 2017</p>	<p>Eine (neue) Lehrbuchreihe incl. App, die die fachlichen Lehr- und Lerninhalte von Ausbildungsgängen beinhaltet:          Paket 1: Grundlagen und Interventionen          Paket 2: Gesundheits- und Krankheitslehre          Paket 3: Biologie, Anatomie, Physiologie</p> <p>Im DaZ-Lernfeld Pflege können durch den Einsatz der Reihe bzw. einzelner Bücher, bildungssprachliche Kompetenzen auf-, ausgebaut, erweitert und gefestigt werden. Durch den Einsatz der Reihe im Unterricht soll Sicherheit im klinischen Alltag erreicht. Die Bücher sind anschaulich gestaltet durch viele Fotos, Abbildungen, Infokästen. Besonders hilfreich zur Erweiterung des Wortschatzes und zum Bewusstmachen von Pflegestandards sind die Abbildungsfolgen (Fotos) von Pflegehandlungen „Schritt für Schritt“.</p>	<p>je Buch 49,99€</p>	<p>Ausbildung Pflegefachkräfte, Ausbau der bildungssprachlichen und Fachkompetenzen in der Pflege</p>
--	---	--------------------------	--	-----------------------	---

Pflegiothek Pflegebasiskurs kompakt	Prof. Dr. Oelke, Rita (Hrsg.) et al.	Cornelsen 2011	Das Fachbuch bietet pflegerisches Basiswissen in praxisnahen Handlungsfeldern. Der Schreibstil kommt ohne komplizierte Nominalisierungen und Bildungen von langen Komposita ab – ohne die Qualität des Inhalts zu beeinträchtigen. Dadurch wird das Verständnis der Textausagen erleichtert und ein Einsatz im DaZ-unterricht ermöglicht. Fotos, Tabellen, Cartoons und farbig hinterlegte Begriffe unterstützen ein schnelleres Verständnis der Fachinhalte. Somit leistet das Lehrbuch einen wertvollen Beitrag zum Thema <i>Lernorganisation</i> bzw. <i>Lernen lernen</i> .	30,25€	Aus- und Weiterbildung Pflegefachkräfte in Qualifizierungen  Die Bände Medikation, Pflegeplanung, Prophylaxen sind inhaltlich bereits an die Vorgaben der Generalistischen Pflegeausbildung angepasst.
Checklisten Krankheitslehre	Dr. Petra Becker	Elsevier 2015	Die Checklisten beschreiben mit einem authentischen Wortschatz die gängigsten Krankheitsbilder. Sie sind durch die Aufteilung in Ursachen, Symptome, Diagnostik, Hinweise zur Pflege sowie Besondere Informationen übersichtlich dargestellt und bieten eine Grundlage für ein Training einer schriftlichen Pflegeplanung, einer Fallbeschreibung oder einer Fallbesprechung.	29,99€	Aus- und Weiterbildung Pflegefachkräfte

Apotheken Umschau	Dr. med. Marc Becker	Verlag Wort und Bild, Baurbrunn	Ein monatlich erscheinendes Kundenmagazin, das kostenlos in Apotheken. Es werden aktuelle Themen rund um die Gesundheit in einer gut verständlichen Sprache für Laien präsentiert. Die Themen drehen sich um rund um Gesundheit, Krankheit, Fitness, Behandlungsmethoden und Populärwissenschaft im Bereich der Medizin und Pflege. Neben Wortschatzerweiterung bietet das Magazin in kulturwissenschaftliche Aspekte rund um das Gesundheitswesen in Deutschland.	kostenlos	Authentisches Material für alle, die an Gesundheit interessiert sind.
-------------------	----------------------	---------------------------------	--	-----------	---

## Lernen und Unterrichten mit digitalen Medien

Titel	Autor/in	Verlag	Beschreibung	Preis	Zielgruppe
Ein Tag Deutsch in der Pflege	Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch	passage GmbH im Förderprogramm Integration durch Qualifizierung (Hrsg.) 2017	Ein kostenlose Lernspiel, das auf IOS und Android herunterladbar ist. In der Sprachlernapp erlebt man virtuell die Sprach- und Pflegehandlungen, die in einer Frühschicht auf einer chirurgischen Station eines Krankenhauses gemeistert werden müssen. Ein spielerisches Kommunikationstraining mit realen Szenarien, bei dem Übungen zum Wortschatz, zu Strukturen und zur Aussprache angeboten werden. Zusätzliche Informationen über soziokulturelle Eigenheiten des deutschen Gesundheitssystems bereiten auf den Ernstfall in der Pflege vor.	kostenlos im App Store erhältlich  <a href="http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/app.html">http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/app.html</a>	DaZ L1 Sprechende in der Ausbildung



## Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

Ein Tag Deutsch in der Pflege - Zusatzmaterial	Ransberger, Karin, Scheffler, Birthe & Schümann, Anja	passage gGmbH im Förderpro- gramm In- tegration durch Quali- fizierung (Hrsg.) 2018	Das Zusatzmaterial verfolgt einen handlungsori- entierten, konstruktiven Lernansatz, der Sprach- und Fachunterricht für Pflegende miteinander verknüpft. Es greift das Szenario um Torben Tel- ler, den Patienten aus der App, auf und bereitet schrittweise auf die Darstellung eines Szenarios auf Basis von Rollenkarten vor. Die Materialien umfassen Handreichungen für Lehrende und Kopiervorlagen für Lernende (hinführende Übungen/Aufgaben und Rollen- karten)	kostenlos ab dem 4. Quartal 2018 unter <a href="http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fachstelle/publikationen-der-fachstelle.html">http://www.deut-        sch-am-arbeits-        platz.de/fach-        stelle/publikatio-        nen-der-fach-        stelle.html</a>	DaZ
Kommunikation im Kranken- haus – Berufsbezogenes Deutsch B1-B2	Sigrid Zehren, Volkshochschule Main-Taunus im Rahmen des För- derprogramms In- tegration durch Qualifizierung	Landesnetz- werk Hessen im Förder- programm Integration durch Quali- fizierung (Hrsg.) 2016	Mit dem Onlinekurs <i>Kommunikation im Kran-        kenhaus</i> können berufsbezogene Sprachhand- lungen trainiert werden: Allgemeinsprachliche und berufsspezifische Deutschkenntnisse wer- den gleichermaßen trainiert. Der Fokus liegt auf dem Training des fachspezifischen Wortschat- zes und der relevanten Redemittel für eine Tä- tigkeit im Krankenhaus. Er bietet Übungen zum Hör- und Leseverstehen, zur mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit und zur Wie- derholung grammatischer Strukturen.	kostenlos über: <a href="http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fuerden-unterricht/digitale-lernangebote/moodlekurs-kik.html">http://www.deut-        sch-am-arbeits-        platz.de/fuer-        den-unter-        richt/digitale-        lernange-        bote/moodle-        kurs-kik.html</a>	DaZ  Online-Kurs

Elsevier Pflege		Elsevier 2017	<p>Mit der App können Lernende, Lehrende und Berufstätige auf Kernthemen der Pflege an jedem Ort unkompliziert auf dem Handy zurückgreifen.</p> <p>Die Inhalte sind: 1. Ein Lexikon mit lateinischem und deutschem Fachwortschatz (Arterie bis Zahnhalteapparat), der gut verständlich erklärt wird.</p> <p>2. Erkrankungen: Ursachen, Symptome, Diagnostik</p> <p>3. Pflegeplanung formulieren mit Stichwörtern von <i>Anämie bis Zystitisgefahr</i></p> <p>Die Inhalte der App eignen sich auch gut zum Selbstlernen.</p>	kostenlos im App-Store	Fachinhalte, Pflegeinhalte und Fachwortschatz per App
Deutsch im Krankenhaus Neu. Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte	Firnhaber-Sensen, Ulrike & Rodi, Margarethe	Klett-Langenscheidt 2013	<p>Der Online-Kurs ist in Kombination mit dem Lehr- und Arbeitsbuch A2-B2 geeignet für das Selbststudium oder ergänzend zu einem Präsenzkurs. Geübt werden produktive Strukturen und Redemittel ab A2 und rezeptive Fertigkeiten bis B2 und deutsche Bezeichnungen für Krankheiten und Untersuchungen. Mit Tipps zur Aussprache und zum Wortschatztraining.</p>	99,00 €	DaZ  Online-Kurs

Idial4p-Center für den Unterricht von Fachsprachen - Kategorie 1 Pflege, Betreuerinnen- und Betreuerqualifizierung	Middeke Dr., Annegret (Hrsg.)	Institut für Internationale Kommunikation e. V. 2012	Das Online-Center für den berufs- und fachbezogenen Fremdsprachenunterricht bietet eine Vielzahl von diversem Material (Hörübungen, Printarbeits- und Übungsblätter, Online-Übungen) zum kostenlosen Lernen zur Vorbereitung auf die Berufstätigkeit in D-A-CH oder für den Einsatz im berufsbezogenen DaZ-Unterricht. Insbesondere zum eigenständigen Lernen für einen (ersten)Input der Berufssprache, für das Wiederholen der Unterrichtsinhalte, für Schnelllerner, Berufstätige bietet das Center handlungsorientierte, realitätsnahe Materialien, für die Kommunikation im Pflegebereich.	Kostenlos unter: <a href="https://www.idial4p-center.org/">https://www.idial4p-center.org/</a> Idial4p-Center für den Unterricht von Fachsprachen - Kategorie 1 Pflege	DaZ  Online-Center
Pflege-Wikipedia	<a href="http://www.pflegewiki.de">www.pflegewiki.de</a>		Eine Wissensplattform für den Pflegebereich, die ständig erweitert wird.	Kostenlos unter <a href="https://de.wikipedia.org/wiki/Pflegewiki">https://de.wikipedia.org/wiki/Pflegewiki</a>	Aus- und Weiterbildung DaZ  Online-Plattform

## Berufsfeldübergreifend

Titel	Autor/in	Verlag	Beschreibung	Preis	Zielgruppe
Abkürzungsverzeichnis Sprachliche Qualifizierung für ausländische Ärztinnen und Ärzte in Mecklenburg- Vorpommern	Bever, Danny	Ärztelkam- mer Meck- lenburg-Vor- pommern im IQ Landes- netzwerk Mecklen- burg-Vor- pommern (Hrsg.)	Die IQ Publikation bietet ein alphabetisch sor- tirtes Abkürzungsverzeichnis relevanter Abkür- zungen, die in der ärztlichen Dokumentation, Konsiliarbriefen etc. rezeptiv und produktiv ver- wendet werden müssen. Nicht alle Abkürzungen sind relevant für das Verfassen von schriftlichen Texten in der Kran- ken- und Gesundheitspflege, Entbindungspflege und Physiotherapie. dennoch gehört ein großer Korpus der Begriffe auch zum Standardwissen der o.g. Berufe und kann individuell aus der Publikation selektiert werden.	Kostenfrei unter <a href="http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fachstelle/publikationen-der-fachstelle.html">http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fachstelle/publikationen-der-fachstelle.html</a>  <a href="http://www.aek-mv.de/upload/file/aerzte/SIK/Abkuerzungsverzeichnis.pdf">http://www.aek-mv.de/upload/file/aerzte/SIK/Abkuerzungsverzeichnis.pdf</a>	Zugewanderte Fachkräfte des Gesundheitswesens, die Patientendokumenta- tionen verfassen und ver- stehen müssen.  Ursprünglich für Ärztin- nen und Ärzte